

*La experiencia que origina este trabajo se inscribe en el marco de las asignaturas Traducción Técnica y Traducción Científica, de la carrera Traductorado de Inglés en la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Hasta el año 2007, el enfoque de la enseñanza de la traducción en este contexto fue eminentemente temático, es decir, se intentaba cubrir los temas y la terminología pertenecientes a los distintos campos de la ciencia y la tecnología, como si fuera posible abarcar todo ese universo en un año académico.*

*Es a partir de entonces que se introdujeron cambios sustanciales estructurados en torno a un enfoque textual que hoy se centra fuertemente en el análisis de los géneros técnicos y científicos. La idea subyacente es preparar al futuro traductor para que enfrente cualquier campo temático a través del conocimiento de estrategias de traducción acotadas a cada género textual.*